

# Table des matières

Éditorial	7
Voyage à travers la flore alpine au cœur même de la ville	8
<b>1 Centre-ville</b>	<b>11</b>
Burgerspital (hôpital bourgeois)	14
Kleine Schanze (petite Schanze)	16
Bundesterrasse (terrasse du Palais fédéral)	18
Münsterplattform (terrasse de la Collégiale)	22
Von-Wattenwyl-Garten (jardin Von-Wattenwyl)	24
Erlacherhof-Garten (jardin de l'Erlacherhof)	26
Parkanlage Schütte (parc Schütte)	28
Stiftsgebäude (édifice sur la Münsterplatz)	30
Hirschengraben (fosse des cerfs)	32
<b>2 Länggasse-Felsenau</b>	<b>35</b>
Grosse Schanze (grande Schanze)	38
Falkenplatz (place des faucons)	40
<b>3 Mattenhof-Weissenbühl</b>	<b>43</b>
Freibad Marzili (piscine en plein air de Marzili)	46
Gaswerkareal (zone de l'usine à gaz)	48
Monbijoupark (parc Monbijou)	50
Kocherpark (parc Kocher)	52
Florapark (parc de Flore)	54
Bürenpark (parc Büren)	56
Bremgartenfriedhof (cimetière de Bremgarten)	58
Parkanlage Weissenstein (parc Weissenstein)	60
<b>4 Kirchenfeld-Schosshalde</b>	<b>63</b>
Rosengarten (jardin des roses)	66
Egelsee (lac Egel)	70
Elfenaureservat (réserve d'Elfenau)	72
Parkanlage Elfenau (parc d'Elfenau)	74
Dählhölzli (forêt municipale et parc animalier)	78
Englische Anlagen (jardin anglais)	80
Bärenpark (parc aux ours)	82
Schosshaldenfriedhof (cimetière de Schosshalden)	84
<b>5 Breitenrain-Lorraine</b>	<b>87</b>
Botanischer Garten (jardin botanique)	90
Lorrainebad (piscine de Lorraine)	94
Lorrainepark (parc de Lorraine)	96

Kleine Allmend (petite Allmend)	98
Grosse Allmend (grande Allmend)	100
<b>6 Bümpliz-Bethlehem-Brünnen</b>	103
Schlosspark Bümpliz (parc du château de Bümpliz)	106
Gäbelbachtal (vallée du Gäbelbach)	110
Parkanlage Brunnengut (parc du domaine de Brünnen)	112
Weyermannshaus-Bad (piscine Weyermannshaus)	114
Friedhof Bümpliz (cimetière de Bümpliz)	116
<b>7 Berner Hausberg Wabern / Köniz</b>	119
Gurten Kulm	120
Berne, ville verte – Chiffres, faits, données	124
Ouvrages complémentaires	125
Adresses complémentaires	126
Remerciements	128